



## Dúmpер Articulado

# 725

# Especificaciones técnicas

Las configuraciones y las funciones pueden variar según la región. Consulte a su distribuidor Cat® para conocer la disponibilidad en su zona.

### Índice general

<b>Especificaciones</b> .....	<b>2</b>
Motor .....	2
Pesos .....	2
Sistema de aire acondicionado .....	2
Capacidades de la caja .....	2
Transmisión .....	2
Niveles de ruido .....	2
Pesos de funcionamiento .....	3
Placa de la caja .....	3
Espesor de la placa de la caja .....	3
Capacidades de llenado de servicio .....	3
Sistema de elevación de la caja .....	3
Normas .....	3
Dimensiones .....	4
Círculo de giro .....	5
Dirección .....	5
Mejores combinaciones dúmpер/pala .....	5
Subida de pendientes/Velocidad/Fuerza de tracción .....	6
Rendimiento del retardador .....	7
<b>Equipos estándar y opcionales</b> .....	<b>8</b>

# Especificaciones del Dúmpster Articulado 725

## Motor

Modelo de motor	Cat C9.3	
Potencia bruta (SAE J1995:2014)	255 kW	342 hp
Potencia neta (SAE J1349:2011)	249 kW	334 hp
Potencia del motor (ISO 14396:2002)	252 kW	338 hp
Calibre	115 mm	4,5 pulg
Carrera	1.149 mm	45,2 pulg
Cilindrada	9,3 L	567,5 pulg <sup>3</sup>

- La potencia indicada se prueba a 1.700 rev/min.
- La potencia neta indicada es la potencia disponible en el volante cuando el motor está equipado con alternador, filtro de aire, silenciador y ventilador girando a la velocidad mínima.
- La potencia neta cuando el ventilador gira a la velocidad máxima es de 249 kW (334 hp), según especifican las normas SAE.
- Cumple los estándares de emisiones Tier 4 Final de la EPA de EE. UU, Stage V o Stage IV\* de la UE, Japón 2014 y Tier 4 Final de Corea
- El DEF utilizado en los sistemas Cat SCR debe cumplir con los requisitos que se describen en la norma ISO 22241-1. Muchas marcas de DEF cumplen los requisitos de la norma ISO 22241-1, incluidas las que tienen las certificaciones AdBlue o API.

\*Los motores Stage IV cumplen las disposiciones transitorias de la normativa sobre emisiones para motores extraviales de la UE.

Sin reducción de potencia del motor por debajo de	914 m	3.000 pies
Par máximo bruto del motor (SAE J1995:2014)	1.729 N m	1.275 lb-pie
Par máximo neto del motor (SAE J1349:2011)	1.712 N m	1.263 lb-pie
Velocidad de par máximo del motor	1.200 rev/min	

## Pesos

Carga útil nominal	24 toneladas métricas	26,5 toneladas
--------------------	-----------------------	----------------

## Sistema de aire acondicionado

- El sistema de aire acondicionado de esta máquina contiene el refrigerante con gas fluorado de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1430). El sistema contiene 1,1 kg de refrigerante, que tiene un equivalente de 1,716 toneladas métricas de CO<sub>2</sub>.

## Capacidades de la caja

Colmada SAE 2:1	15 m <sup>3</sup>	19,6 yd <sup>3</sup>
A ras	11 m <sup>3</sup>	14,4 yd <sup>3</sup>
Compuerta trasera colmada SAE 2:1	15,6 m <sup>3</sup>	20,4 yd <sup>3</sup>
Compuerta trasera a ras	11,1 m <sup>3</sup>	14,5 yd <sup>3</sup>

## Transmisión

1.ª marcha de avance	8,1 km/h	5,0 mph
2.ª marcha de avance	15,2 km/h	9,4 mph
3.ª marcha de avance	23,2 km/h	14,4 mph
4.ª marcha de avance	35,5 km/h	22,1 mph
5.ª marcha de avance	49,4 km/h	30,7 mph
6.ª marcha de avance	58,4 km/h	36,3 mph
1.ª marcha atrás	8,9 km/h	5,5 mph

## Niveles de ruido

Interior de la cabina	69 ±2 dB(A)
-----------------------	-------------

- El nivel de presión acústica dinámica en los oídos del operador declarado es 69±2 dB(A) cuando se usa la norma ISO 6396:2008 para medir el valor para una cabina cerrada. La medición se realizó al 70 % de la velocidad máxima del ventilador de refrigeración. El ruido puede variar a distintas velocidades de los ventiladores de refrigeración. La medición se realizó con las puertas y ventanillas de la cabina cerradas. La cabina se ha instalado y mantenido correctamente.
- Podría ser necesario utilizar una protección auditiva si se va a trabajar mucho tiempo en lugares muy ruidosos con una cabina o un puesto de operador abierto, cuando no se ha realizado un mantenimiento adecuado, si se dejan puertas o ventanillas abiertas durante periodos de tiempo prolongados o en entornos ruidosos.

# Especificaciones del Dúmpер Articulado 725

## Pesos de funcionamiento

Eje delantero: vacío	14.050 kg	30.974 lb
Eje central: vacío	4.646 kg	10.242 lb
Eje trasero: vacío	4.426 kg	9.757 lb
Total: vacío	23.122 kg	50.975 lb
Eje delantero: carga nominal	2.500 kg	5.511 lb
Eje central: carga nominal	10.750 kg	23.699 lb
Eje trasero: carga nominal	10.750 kg	23.699 lb
Total: carga nominal	24.000 kg	52.910 lb
Eje delantero: con carga	16.549 kg	36.484 lb
Eje central: con carga	15.397 kg	33.944 lb
Eje trasero: con carga	15.176 kg	33.457 lb
Total: con carga	47.122 kg	103.886 lb

## Placa de la caja

Acero Brinell HB450 de gran dureza resistente al desgaste

## Espesor de la placa de la caja

Placa delantera	7 mm	0,28 pulg
Placa base	13 mm	0,51 pulg
Placas laterales	11 mm	0,43 pulg
Placa de barcaza	13 mm	0,51 pulg

## Capacidades de llenado de servicio

Depósito de combustible	412,0 L	91,0 gal
Sistema de enfriamiento	83,0 L	18,0 gal
Sistema hidráulico de dirección/ elevación	110,0 L	24,0 gal
Cárter del motor	38,0 L	8,0 gal
Transmisión	47,0 L	10,0 gal
OTG	24,0 L	5,0 gal
Mandos finales (cada uno)	7,5 L	1,6 gal
Ejes (cada uno)	26/28/26 L	6/8/08 gal
Depósito de líquido de escape diésel (DEF, Diesel Exhaust Fluid)	20,0 L	4,0 gal

## Sistema de elevación de la caja

Tiempo de elevación	10 segundos
Tiempo de descenso	8 segundos

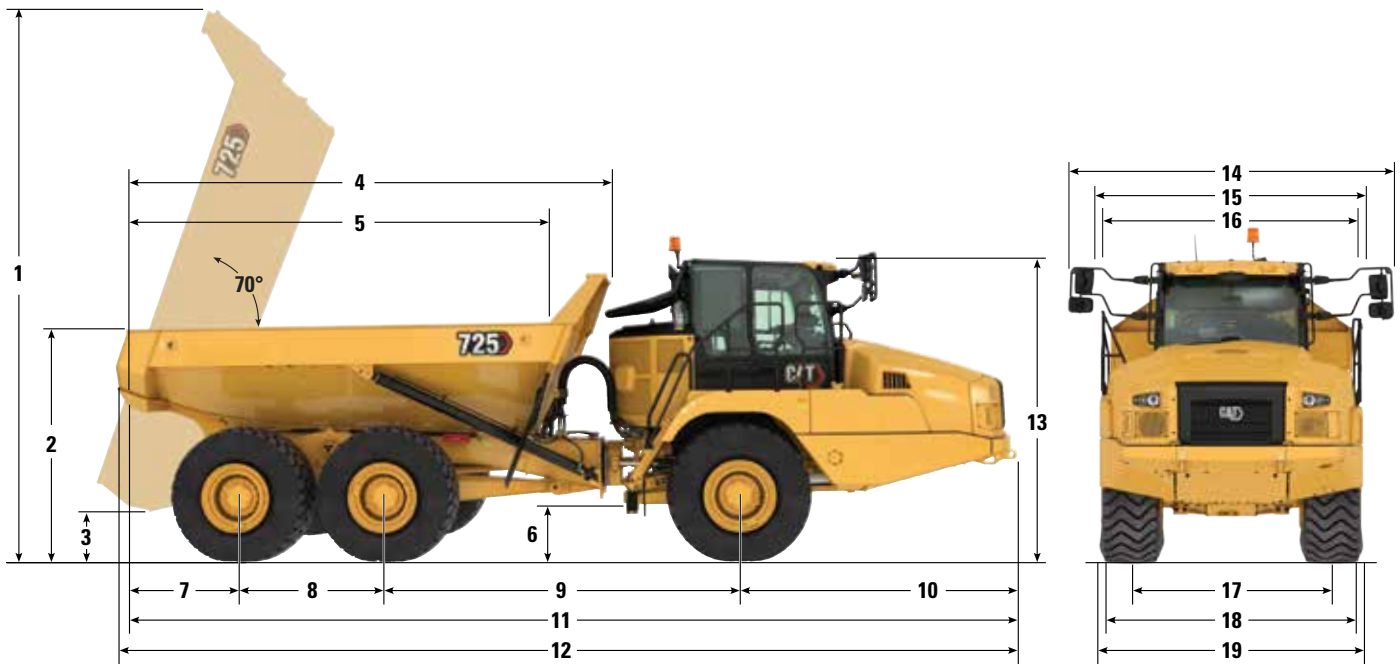
## Normas

Frenos	ISO 3450:2011
Cabina/FOPS	ISO 3449:2005 nivel II
Cabina/ROPS	ISO 3471:2008
Dirección	ISO 5010:2019

# Especificaciones del Dúmper Articulado 725

## Dimensiones

Todas las dimensiones son aproximadas.



	mm	pies/pulg
<b>1</b> Altura de la caja completamente inclinada	6.468	21'3"
<b>2</b> Altura de carga máxima	2.916	9'5"
<b>3</b> Altura libre sobre el suelo: caja completamente inclinada	563	1'10"
<b>4</b> Longitud de la caja	5.783	19'0"
<b>5</b> Longitud interior de la caja	5.411	17'9"
<b>6</b> Altura libre sobre el suelo	545	1'9"
<b>7</b> Desde el centro del eje trasero hasta la parte posterior de la caja	1.556	5'1"
<b>8</b> Desde el eje central hasta el centro del eje trasero	1.700	5'7"
<b>9</b> Desde el eje central hasta el eje delantero (centros)	3.979	13'1"
<b>10</b> Desde el centro del eje delantero hasta la parte frontal de la máquina	3.210	10'6"
<b>11</b> Longitud total	10.445	34'3"
<b>12</b> Longitud total con compuerta trasera	10.593	34'8"
<b>13</b> Altura en posición de transporte	3.508	11'6"
<b>14</b> Anchura total	3.676	12'1"
<b>15</b> Anchura sobre compuerta trasera/anchura con compuerta trasera	2.984	9'10"
<b>16</b> Anchura de la carrocería	2.902	9'6"
<b>17</b> Anchura de la cadena	2.275	7'6"
<b>18</b> Anchura sobre neumáticos	2.877	9'5"
<b>19</b> Anchura sobre guardabarros	2.950	9'8"

# Especificaciones del Dúmpер Articulado 725

## Círculo de giro

Las dimensiones corresponden a máquinas equipadas con neumáticos 23.5R25.

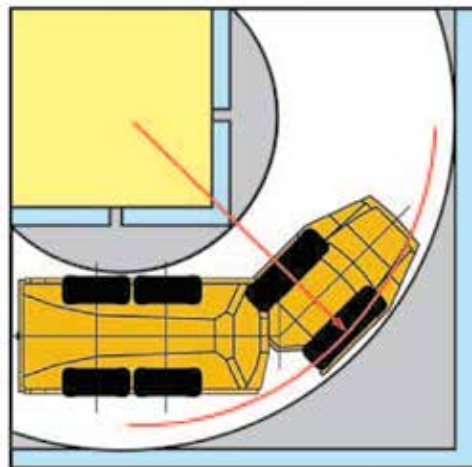
### Dimensiones de giro

Ángulo de dirección: desde el centro hacia la izquierda/derecha 45°

Radio de giro SAE	7.470 mm	294 pulg
Radio de espacio libre	8.075 mm	318 pulg
Radio de giro interior	3.879 mm	153 pulg
Anchura de pasillo	5.332 mm	210 pulg

## Dirección

De extremo a extremo 4,75 segundos a 60 rev/min



## Mejores combinaciones dúmpер/pala

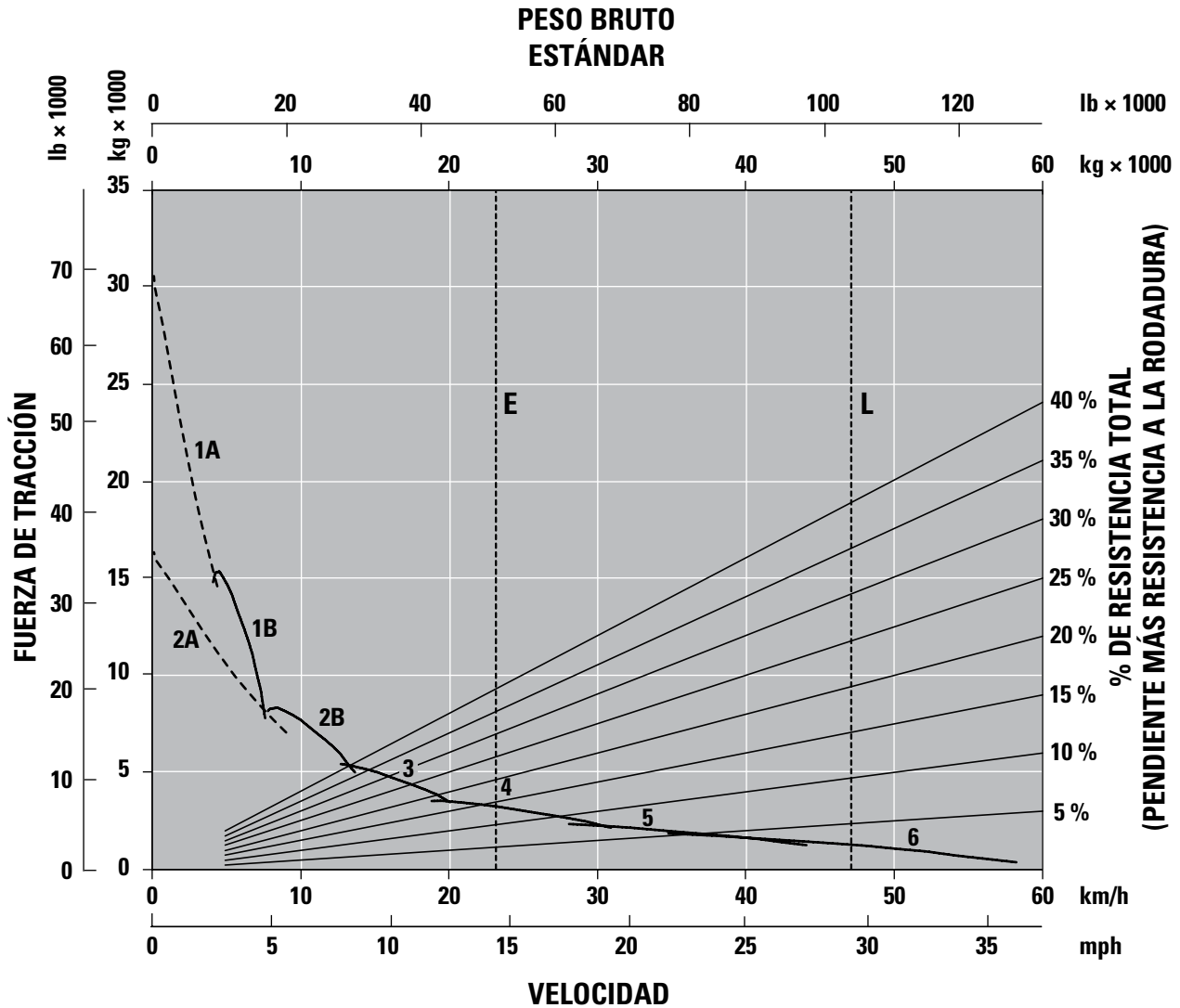
Excavadoras hidráulicas	349/352			336
Número de pasadas	4-5			5-6
Palas de ruedas	972M/972M XE	966M/966M XE	962M	950M
Número de pasadas	3-4	4	4-5	5

Un acoplamiento correcto entre el dúmpер y la máquina cargadora aumenta la productividad. El 725 se complementa a la perfección con las Excavadoras Hidráulicas Cat 349/352 y 336, y con las Palas de Ruedas Cat 972M, 966M, 962M y 950M. La óptima combinación de sistemas de carga y transporte permite aumentar la producción y reducir los costes del sistema por unidad de volumen desplazada.

# Especificaciones del Dúmper Articulado 725

## Subida de pendientes/Velocidad/Fuerza de tracción

Para determinar el rendimiento, busque la intersección entre el peso bruto estándar y el % de resistencia total. La resistencia total es igual al porcentaje de pendiente real más un 1 % por cada 10 kg por tonelada métrica (20 libras/tonelada) de resistencia a la rodadura. Desde este punto, siga la intersección hasta la curva con la gama de velocidad más alta que se pueda alcanzar. A continuación, diríjase a la parte inferior para obtener la velocidad. La fuerza de tracción útil depende de la tracción disponible.



- 1A - 1.ª velocidad (transmisión por convertidor de par)
- 1B - 1.ª velocidad (transmisión directa)
- 2A - 2.ª velocidad (transmisión por convertidor de par)
- 2B - 2.ª velocidad (transmisión directa)
- 3 - 3.ª velocidad
- 4 - 4.ª velocidad
- 5 - 5.ª velocidad
- 6 - 6.ª velocidad

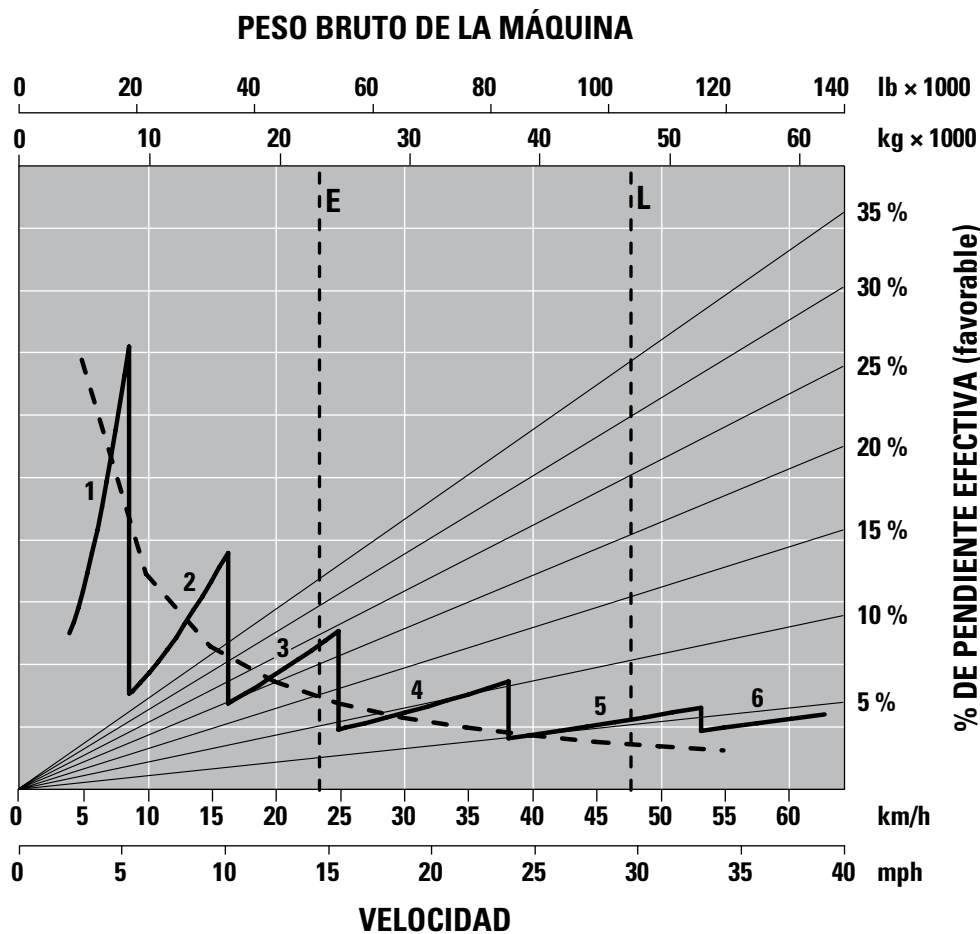
- E - Vacío 23.040 kg (50.795 lb)
- L - Cargado 47.040 kg (103.707 lb)
- \* a nivel del mar

# Especificaciones del Dúmper Articulado 725

## Rendimiento del retardador

Para determinar el rendimiento, busque la intersección entre la masa bruta y el % de pendiente efectiva. La pendiente efectiva es igual al % de pendiente favorable real más un 1 % por cada 10 kg por tonelada métrica (20 libras/tonelada) de resistencia a la rodadura. Desde este punto, siga la intersección hasta la curva con la gama de velocidad más alta que se pueda alcanzar.

A continuación, diríjase a la parte inferior para obtener la velocidad máxima. El efecto de retardo en dichas curvas representa el rendimiento total del retardador.



- 1 - 1.ª velocidad
- 2 - 2.ª velocidad
- 3 - 3.ª velocidad
- 4 - 4.ª velocidad
- 5 - 5.ª velocidad
- 6 - 6.ª velocidad

- E - Vacío 23.040 kg (50.795 lb)
- L - Cargado 47.040 kg (103.707 lb)

# Equipos estándar y opcionales del Dúmpster Articulado 725

## Equipos estándar y opcionales

Los equipos estándar y opcionales pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.

	Estándar	Opcional		Estándar	Opcional
<b>CABINA DEL OPERADOR</b>			<b>TECNOLOGÍA</b>		
Aire acondicionado con refrigerante R134a	✓		Sistema de seguridad de la máquina (MSS, Machine Security System)		✓
Salidas de aire ajustables	✓		Sistema de control de carga útil Cat Production Measurement Payload		✓
Palanca combinada de selección de marcha y control del sistema de elevación	✓		PLE641 (teléfono móvil) según la región y el acuerdo de licencia	✓	
Ventanillas de vidrio: frontales de cristal laminado y tintado; laterales y traseras endurecidas y tintadas	✓		Sistema Cat Detect with Stability Assist.	✓	
Calefactor y antiescarcha con ventilador de cuatro velocidades	✓		PLE631 (satélite)		✓
Cristal infrarrojo: cabina para temperaturas ambiente elevadas		✓	<b>SISTEMA ELÉCTRICO E ILUMINACIÓN</b>		
Pantalla de cristal líquido (LCD, Liquid Crystal Display): indicador de alerta, marcha seleccionada y dirección, velocidad o transmisión automática, Manual de funcionamiento y mantenimiento (OMM, Operation and Maintenance Manual), fallo de dirección principal (advertencia), advertencia de cinturón de seguridad, fallo de dirección secundaria, filtro de regeneración del filtro de partículas diésel (DPF, Diesel Particulate Filter), fuente de energía de dirección secundaria accionada, horómetro, retardador activo	✓		Baterías (dos), sin mantenimiento	✓	
Retrovisores: ubicación óptima para ofrecer una mayor visibilidad	✓		Accesorio de arranque para climas fríos		✓
Retrovisores motorizados térmicos		✓	Calentador del bloque de motor		✓
Sistema de control de funcionamiento de la máquina: luz de funcionamiento, presión de aceite del motor, sistema de dirección principal, intermitentes izquierdo y derecho, luces de carretera, temperatura del refrigerante, tacómetro, freno de estacionamiento, nivel de combustible, temperatura del aceite de la transmisión, sistema de frenos, retención de la transmisión, control del sistema de elevación, sistema hidráulico, sistema de carga, fallo de la transmisión, sistema de control de tracción, luz indicadora de estado del motor	✓		Arranque con éter		✓
Sistema estéreo de radio con Bluetooth		✓	Sistema eléctrico: 24 voltios, 5 A, convertidor de 24 a 12 voltios	✓	
Asientos: operador: totalmente ajustable, suspensión neumática, cinturón de seguridad de dos puntos retráctil; acompañante: acolchado con cinturón de seguridad de dos puntos retráctil	✓		Baliza lanzadestellos de LED		✓
Asiento con calefacción/ventilación		✓	Bocina	✓	
Cinturón de seguridad de cuatro puntos		✓	Sistemas de iluminación: interior de la cabina, dos faros, dos indicadores de anchura, dos luces de marcha atrás, luz de trabajo/luz de acceso a la cabina, dos luces de freno/traseras, intermitentes delanteros y traseros	✓	
Dirección secundaria electrohidráulica	✓		Interruptor de desconexión principal	✓	
Almacenamiento: posavasos, soporte para botellas (bajo el asiento secundario), compartimento debajo del asiento, compartimento para documentos en la puerta, compartimento detrás del asiento, percha	✓		Conector de arranque remoto (cables no incluidos)	✓	
Parasol	✓		Luces de trabajo de alta intensidad (HID, High Intensity Discharge) montadas en el techo		✓
Volante de dirección telescópico y abatible	✓		<b>TREN DE POTENCIA</b>		
Pantalla táctil que muestra las imágenes de la cámara de visión trasera	✓		Transmisión automática de seis marchas de avance y una marcha de retroceso	✓	
Persianas para ventanas		✓	Motor Cat C9.3	✓	
Ventanillas (tintadas) con apertura a ambos lados	✓		Transmisión CX31	✓	
Limpia/lavaparabrisas de dos velocidades, intermitente (delantero)	✓		Módulo de emisiones limpias (CEM, Clean Emission Module) Cat y paquete de postratamiento de gases de escape	✓	
Limpiaparabrisas trasero de una velocidad		✓	Diferenciales: de serie con bloqueos automáticos de los diferenciales interaxiales y transversales con embrague	✓	
			Frenos estancos bañados en aceite y de doble circuito en todas las ruedas	✓	
			Retardador hidráulico	✓	
			Tres ejes, seis ruedas motrices	✓	
			<b>SEGURIDAD</b>		
			Alarma de marcha atrás	✓	
			Cámara de visión trasera	✓	
			Cabina ROPS/FOPS	✓	
			<b>PROTECCIONES</b>		
			Eje	✓	
			Cárter	✓	
			Protector antiderrame delantero de la caja de descarga, integrado en la caja	✓	
			Radiador	✓	
			Luneta trasera	✓	



# Equipos estándar y opcionales del Dúmpster Articulado 725

## Equipos estándar y opcionales

Los equipos estándar y opcionales pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.

	Estándar	Opcional		Estándar	Opcional
<b>OTROS EQUIPOS ESTÁNDAR Y OPCIONALES</b>			<b>OTROS EQUIPOS ESTÁNDAR Y OPCIONALES (CONTINUACIÓN)</b>		
Instalación del sistema de lubricación automática para el engrase automático de los cojinetes		✓	Guardabarros: arco de la rueda y caja montada con abrazaderas para el transporte	✓	
Distancia entre ejes estándar con bastidor desnudo (sin caja)		✓	Compuerta trasera tipo tijera		✓
Revestimientos de la caja		✓	Válvulas de muestreo S·O·S <sup>SM</sup>	✓	
Refrigerante para climas fríos: -51 °C (-60 °F)		✓	Insonorización (estándar en la AELC*)	✓	
Caja con sistema de calentamiento por gases de escape		✓	Insonorización (opcional fuera de la AELC*)		✓
Sistema de repostado rápido de combustible		✓	Neumáticos, seis 23.5R25	✓	
Aditivo del combustible que impide la formación de cera		✓	Protección contra el vandalismo: tapones con cerradura	✓	
			Calzos para rueda		✓

\* Los países de la AELC son los países de la UE más Islandia, Noruega, Lichtenstein y Suiza.

Si desea obtener más información sobre los productos Cat, los servicios de nuestros distribuidores y las soluciones que ofrecemos para el sector, visite nuestro sitio web [www.cat.com](http://www.cat.com).

Materiales y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que se muestran en este catálogo pueden incluir equipos opcionales. Consulte a su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

©2021 Caterpillar. Reservados todos los derechos. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, Product Link, S·O·S, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y de Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizada en el presente documento, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

ASX92697-01 (12-2020)  
Traducción (01-2021)  
Número de fabricación: 04A  
(N Am, Eur, Aus-NZ, Jpn)

